



Inhaltsverzeichnis

Seite

Beschlüsse des Sozialausschusses

138

Vereinszuschüsse 2010

138

Öffentliche Bekanntmachungen

138

Ausschusssitzungen

138

Öffentliche Ausschreibungen

139

Ausstattung Metallbau/Mechanik des Staatlichen berufsbildenden Schulzentrums SBBSZ „Jena-Göschwitz“

139

Modernisierung Haus 1 des Staatl. Berufsbildenden Schulzentrums Jena-Göschwitz, Rudolstädter Str. 95, 07745 Jena

139

Das Amtsblatt der Stadt Jena ist das offizielle Mitteilungsblatt der Stadtverwaltung Jena.

Herausgeber: Stadtverwaltung Jena, Bereich des Oberbürgermeisters

Anschrift: Stadtverwaltung Jena, Bereich des Oberbürgermeisters, Postfach 10 03 38, 07703 Jena, Fax: 49-20 20, Telefon: 49-21 11, E-Mail: amtsblatt@jena.de

Erscheinungsweise: wöchentlich, jeweils Donnerstag Einzelbezug: 0,60 € - Jahres-ABO: bei Bezug auf Rechnung 28,80 €, bei Bezug im Lastschriftverfahren 26,40 €, zzgl. Vertriebsgebühr: 0,25 €. Kündigungstermine: 30.06. und 31.12. eines Jahres - Kündigungsfrist: 1 Tag vor o.g. Terminen (Datum des Poststempels).

Adressänderungen bitte schriftlich an o.g. Anschrift (per Post, Fax oder E-Mail).

Nachdruck nur mit Genehmigung der Redaktion. Alle Angaben ohne Gewähr.

Druck: Saale Betreuungswerk der Lebenshilfe Jena gGmbH, anerkannte Werkstatt, § 57 SchwbG, Am Flutgraben 14, 07743 Jena.

Redaktionsschluss: 26. März 2010 (Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe: 1. April 2010)

Beschlüsse des Sozialausschusses


Vereinszuschüsse 2010

Der Sozialausschuss hat in seiner Sitzung über die Vergabe von Zuschüssen an Jenaer Vereine wie folgt entschieden:

| Antragsteller | Abteilung | Bereich | Zuschussart | Beschlossene Höhe |
|----------------------------------------------------------------------------------|------------------------|----------|-------------|-------------------|
| Begegnungszentrum Jena e. V. | | Frauen | IF | 28.900 € |
| Beratungszentrum LUCIE e. V. | | Frauen | IF | 20.700 € |
| Beratungszentrum LUCIE e. V. | | Frauen | PF | 7.000 € |
| Frauzentrum Towanda e. V. | | Frauen | IF | 28.155 € |
| Zwischensumme: | | | | 84.755 € |
| AWO Arbeiterwohlfahrt Kreisverband Jena-Weimar e. V. | | Soziales | IF | 80.522 € |
| AWO Arbeiterwohlfahrt Kreisverband Jena-Weimar e. V. | IKOS | Soziales | PF | 19.500 € |
| AWO Arbeiterwohlfahrt Kreisverband Jena-Weimar e. V. | IKOS | Soziales | PF | 4.300 € |
| BSVT e. V. Kreisorganisation Jena | | Soziales | IF | 3.000 € |
| Bund der Vertriebenen Kreisverband Jena e. V. | | Soziales | IF | 2.000 € |
| Bürgerstiftung Zwischenraum | | Soziales | IF | 8.000 € |
| Deutscher Schwerhörigenbund Ortsverein Weimar e. V. | | Soziales | PF | 250 € |
| Förderverein Integrativ Wohnen und Leben e. V. | | Soziales | IF | 11.247 € |
| Grenzenlos e. V. - Verein für behinderte Menschen und Menschen in Notsituationen | | Soziales | IF | 0 € |
| Hilfe vor Ort - Verein für soziale Arbeit e. V. | Stadtteilbüro Winzerla | Soziales | IF | 2.401 € |
| Jenaer Behindertensportverein (JBSV) e. V. | | Soziales | IF | 20.000 € |
| Jenaer Gehörlosenverein 1912 e. V. | | Soziales | IF | 250 € |
| Jenaer Zentrum für selbstbestimmtes Leben behinderter Menschen e. V. | | Soziales | IF | 60.000 € |
| KOMME (Kommunikation und Medien) e. V. | Stadtteilbüro Lobeda | Soziales | IF | 4.000 € |

| | | | | |
|---------------------------------------------------------------------------|--|----------|----|-----------|
| Lebenshilfe für Menschen mit geistiger Behinderung Kreisverein Jena e. V. | | Soziales | IF | 10.000 € |
| Menschen ohne bezahlte Beschäftigung - Hilfe und Selbsthilfe e. V. | | Soziales | IF | 3.790 € |
| Straßenzeitung NOTausgang e. V. | | Soziales | IF | 5.000 € |
| Zwischensumme: | | | | 234.260 € |
| Gesamtsumme: | | | | 319.015 € |

Öffentliche Bekanntmachungen

|  JENA LICHTSTADT. | Öffentliche Bekanntmachung Ausschusssitzungen |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| <p>Am 06.04.2010, 19.00 Uhr, findet im Seminarraum 5 im Anbau am Volksbad die nächste Sitzung des Kulturausschusses statt.</p> <p><i>Tagesordnung, öffentlicher Teil:</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Tagesordnung 2. Protokollkontrolle 3. Gründung einer reformpädagogischen Schule 4. Gedenktafel für den Künstler Fritz Körner 5. Optionsförderung „Künstler für Andere“ e.V. 6. Kulturförderung <ol style="list-style-type: none"> 6.1 Männerchor Winzerla 1810 e.V.: 200jähriges Stiftungsfest 6.2 La Moresca: Alte Musik 6.3 Glashaus im Paradies e.V.: 2. Europäisches Plenair Symposium Jena 6.4 Bildungslücke e.V. 7. Einrichtung eines Museumstages 8. Sonstiges <p>Der Ausschussvorsitzende</p> <p style="text-align: center;">* * *</p> <p>Am 12.04.2010, 16.30 Uhr, findet im Beratungsraum (Nr. 1_03), Am Anger 26, die nächste Sitzung des Studentenbeirates statt.</p> <p><i>Tagesordnung, öffentlicher Teil:</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Bestätigung der Tagesordnung 2. Protokollkontrolle 3. Studentisches Wohnen 4. Sonstiges <p>Der Ausschussvorsitzende</p> | |

Öffentliche Ausschreibungen



Offenes Verfahren nach VOL/A

Ausstattung Metallbau/Mechanik des Staatlichen berufsbildenden Schulzentrums SBBSZ „Jena-Göschwitz“

a) Name, Adressen und Kontaktstelle(n):
 Stadtverwaltung Jena, Dezernat für Familie und Soziales, Jugendamt, FD Jugend und Bildung, Bildungsservice, Am Anger 15, 07743 Jena, Tel.: 03641 / 49 26 12, Fax: 03641 / 49 26 05, E-Mail: bildungsservice@jena.de, Bearbeiter: Annett Schmeil

b) Vergabeart: Öffentlicher Auftrag

c) Art und Umfang:
 Ausstattung Metallbau/Mechanik des SBBSZ „Jena-Göschwitz“:
 ca. 3 Tischbohrmaschinen, ca. 6 Schraubstöcke, versch. Werkzeug- und Schlüsselsätze, versch. Lehrsammlungen, Ausbildungs- und Versuchseinrichtungen, Mess- und Kontrolleinrichtungen für den Bereich Metallbau / Mechanik

d) Aufteilung in Lose:
 Nein, Varianten/Alternativangebote sind nicht zulässig.

e) Lieferzeitraum:
 30.08.-10.09.2010, **35.-36. KW. 2010**

f) Kosten für die Verdingungsunterlagen:
 Höhe des Kostenbeitrages: 7,00 €
 Zahlungsweise: Banküberweisung
 Verrechnungsschecks werden nicht akzeptiert!
 Empfänger: Stadtverwaltung Jena
 Kontonummer: 574
 Bankleitzahl: 830 530 30
 Sparkasse Jena
 IBAN: DE72 8305 3030 0000 0005 74
 BIC: HELADEF1JEN
 Zahlungsgrund: 20000.11000, Ausschreibung 005/ÖA/10, Metallbau
 Hinweis: Die Verdingungsunterlagen werden nur versandt, wenn der Nachweis über die Einzahlung vorliegt (Kopie des Einzahlungsbelegs). Die Angabe des Zahlungsgrundes ist erforderlich. Eine Rückerstattung des Betrages erfolgt nicht. Schlusstermin für die Anforderung von oder Einsicht in Unterlagen: 27.04.2010

g) Ablauf der Angebotsfrist:
03.05.2010, 10:00 Uhr in Jena
 Hinweis: Die Bieter sind zur Öffnung der Angebote nicht

zugelassen, § 22 Nr. 2 Abs. 3 VOL/A.

h) Die Zahlungsbedingungen sind den Verdingungsunterlagen zu entnehmen.

- i) Dem Angebot sind folgende Unterlagen beizufügen:
- Information zur Rechtsform des Bieters und Firmenhauptsitz; Information zur Rechtsform des Bieters und Firmenhauptsitz;
 - Gewerbezentralregisterauszug oder eine gleichwertige Auskunft des Herkunftslandes bei ausländischen Bietern;
 - je eine Bescheinigung des Finanzamtes und der Stadtkasse (Gemeindesteuerkasse), dass aus steuerlichen Gründen keine Bedenken gegen die Erteilung öffentlicher Aufträge bestehen. Diese Bescheinigungen dürfen nicht älter als ein Jahr sein;
 - eine Unbedenklichkeitsbescheinigung der gesetzlichen Krankenkasse, die nicht älter als 8 Wochen sein darf;
 - eine Unbedenklichkeitsbescheinigung der zuständigen Berufsgenossenschaft, die nicht älter als sechs Monate sein darf;
 - Nachweis einer Betriebshaftpflichtversicherung;
 - Referenzliste über ausgeführte Aufträge aus den letzten drei Jahren, die nachweislich in Art und Umfang mit diesem Auftrag vergleichbar sind, nebst Ansprechpartner;
 - Erklärung zur Vermeidung des Erwerbs von Produkten aus ausbeuterischer Kinderarbeit;
 - Beschreibung des angebotenen Mobiliars mit Produktfotos bzw. Werkstattzeichnungen

j) Zuschlags- und Bindefrist des Angebots: **18.06.2010**

k) Information über nicht berücksichtigte Angebote (§ 27 VOL/A):
 Eine Rückinformation erfolgt nur bei Vorlage eines schriftlichen Antrages und wenn ein adressierter Freiumschlag beigefügt wurde. Das Angebot wurde nicht berücksichtigt, wenn zum Ablauf der Zuschlagsfrist kein Auftrag erteilt wurde.



Auftraggeber:
 Kommunale Immobilien Jena (KIJ), PF 100338, 07703 Jena bzw. Paradiesstraße 6, 07743 Jena, (1. OG, Zi. 1.13)
 Tel.-Nr. 03641-497006 Fax 03641-497005

Vorhaben:
Modernisierung Haus 1 des Staatl. Berufsbildenden Schulzentrums Jena-Göschwitz, Rudolstädter Str. 95, 07745 Jena

Das Vorhaben wird mit finanzieller Zuwendung des Freistaates Thüringen aus Mitteln des Europäischen Fonds für regionale Entwicklung (EFRE) gefördert.

KIJ schreibt folgende Leistungen aus:

| Los | Leistung | Entgelt/ Versand | Ausführungs- frist | Eröffnungs- termin |
|------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|-------------------------|--------------------------------|
| 2.17 | Malerarbeiten ca. 1.400 m ² Altanstriche entfernen, ca. 1.500 m ² Spachtelarbeiten an Wänden und Decken, ca. 3.600 m ² Wandflächen mit Gewebe und Anstrich (Reinacrylat- bzw. 2-K Acrylbeschichtung), ca. 3.600 m ² Wand- und Deckenflächen mit Gewebe und Dispersionsanstrich, ca. 4.000 m ² Wand- und Deckenflächen mit Dispersionsanstrich, ca. 550 m ² Tapezierung Wandflächen mit Vliestapete incl. nachträglicher Beschichtung | 15,00 € | 19. KW – 48. KW 2010 | 04.05.2010 11:00 Uhr |

Für die Ausschreibungsunterlagen wird das o.g. Entgelt erhoben, das vor Abholung der Unterlagen auf das Konto des Auftraggebers bei der Sparkasse Jena Konto-Nr. 330 30 BLZ 83053030 Cod.Zahlungsgrund 6661.140201.09 mit dem Vermerk "BSZ Jena-Göschwitz, Haus 1, Los 2.17" einzuzahlen ist. Das eingezahlte Entgelt wird nicht erstattet.

Es werden keine Verrechnungsschecks akzeptiert!

Die Ausschreibungsunterlagen werden nur gegen den Nachweis über die Einzahlung beim Auftraggeber ab **01.04.2010** verschickt. Sie können auch täglich von 09:00 – 12:00 Uhr abgeholt werden. In diesem Fall bitten wir 1 Tag vor Abholung um telefonische Anmeldung.

Der Versand der Unterlagen erfolgt nur bis zum 4. Werktag vor dem Eröffnungstermin. Anforderungen zur Zusendung über den Postweg werden nach dieser Frist nicht mehr bearbeitet.

Die Angebote sind bis zum Eröffnungstermin beim Auftraggeber einzureichen.

Zuschlags- und Bindefrist: **10.06.2010**

Vergabekammer (§104 GWB):

Vergabekammer beim Thüringer Landesverwaltungsamt,
Ref. 250, Weimarplatz 4, D-99423 Weimar